



Conseil du bâtiment durable du Canada – Québec  
batimentdurable.ca

# Immobilier durable

## le développement autrement



Les journées

**Durabilys**  
bâtiment durable

Colloque 2016 — 23 mars  
Palais des congrès de Montréal



## Impliquez-Vous!

Faites la promotion de l'aménagement et du bâtiment durable et soutenez-en les valeurs.

## Perfectionnez-vous!

Améliorez vos connaissances et votre compréhension des enjeux dans un domaine qui évolue rapidement.

## Réseautez!

Rencontrez d'autres personnes impliquées et maintenez votre contact avec ce réseau.

## Devenez membre du CBDCA – Qc!



### Conseil du bâtiment durable du Canada – Québec

Le Conseil du bâtiment durable du Canada – Québec (CBDCa – Qc) regroupe les acteurs de l'aménagement et de la construction écologiques animés d'une même passion pour l'environnement et souhaitant faire connaître les différentes façons de créer un environnement bâti qui soit durable et qui profite à tous. La mission du Conseil est d'orienter la transformation de l'environnement bâti pour créer des bâtiments et des collectivités écologiques rentables et offrant des lieux de vie, de travail et de loisirs sains. Elle vise aussi à susciter la participation active de l'industrie, des professionnels et des gouvernements, en soutenant les organisations pour accélérer la construction et le développement durables au Québec.

**Sans frais : 1 855 825-6558**  
**Téléphone : 514 563-2001**  
**Courriel : [info@batimentdurable.ca](mailto:info@batimentdurable.ca)**

**Adresse :**  
**6418, rue St-Hubert**  
**Montréal (Québec) H2S 2M2**

[batimentdurable.ca](http://batimentdurable.ca)

Le CBDCa – Qc a utilisé pour la production de ce document du papier 100 % recyclé.



Conseil du bâtiment durable du Québec Janvier 2016

Coordination : Paul-Antoine Troxler – Directeur, éducation et recherche, CBDCa – Qc  
Graphisme : Vincent Potvin

## Mot du président



Si la ville est un écosystème, le développement immobilier assure la croissance et le renouvellement de son tissu bâti. Au delà des matériaux, au delà de l'urbanisme et de la conception, la création de communautés vivables, viables et rentables, implique la réalisation d'opérations immobilières.

Les professionnels du bâtiment durable et de l'immobilier ont trop peu souvent l'opportunité d'échanger publiquement leurs points de vue et de montrer les fruits de leur collaboration. Organisé en partenariat avec la Chaire Ivanhoé Cambridge d'immobilier de l'ESG-UQÀM dans le cadre des Journées Durabilys, ce premier colloque immobilier du Conseil du bâtiment durable se présente donc comme un nouveau lieu de rassemblement pour cette fin.

Entretenir le dialogue est essentiel et nous nous y affairons.

Faire de l'immobilier durable, c'est faire de l'immobilier performant et sain. Ici comme ailleurs, des exemples concluants et inspirants ont été réalisés. De nouveaux outils ont été créés ou améliorés. Les promoteurs et les professionnels du bâtiment durable ont montré qu'ils pouvaient établir de nouvelles formes de partenariat dont vous trouverez bien des exemples dans notre programmation.

Par le colloque *Immobilier durable : Le développement autrement*, ainsi que par les autres initiatives qu'il met de l'avant, le CBDCa-Qc se définit encore une fois comme un carrefour pour les professionnels, les entrepreneurs et les gestionnaires qui ensemble créent ou renouvellent notre environnement bâti.

J'espère que cette journée saura satisfaire vos besoins. Restez à l'écoute pour nos prochains événements et formations de 2016, dont le *Colloque matériaux et produits : Nouvelles exigences de la construction durable* le 6 juin prochain.

Je souhaite à tous un excellent colloque et une enrichissante expérience *Durabilys* !

**Louis-Philip Bolduc,**  
Président du Conseil du bâtiment durable du Canada – Québec

## Remerciements

Le Conseil du bâtiment durable du Canada – Québec tient à remercier le *Comité colloque Immobilier durable* pour sa contribution, non seulement pour son inestimable apport à la structure et au contenu de cet événement, mais aussi pour avoir ouvert son réseau relationnel, sans lequel nous n'aurions pas pu vous présenter une telle qualité d'expertise.

Les membres du *Comité colloque Immobilier durable* sont :

- David Pellerin
- Karine Cazorla
- Fabienne Montgrain
- Elia Duchesne
- Annabelle Lam
- Matthieu Kieken
- Nadia Bini
- Nicholas Vincent
- Simon Bérubé
- Parsa Zarian

« Le message n'a jamais été plus clair : en immobilier, les dirigeants perspicaces investissent en développement durable. »

José María Figueres

Président du Rocky Mountain Institute et du Carbon War Room, à propos de l'étude *The Financial Rewards of Sustainability : A Global Performance Study of Real Estate Investment Trusts*

## Table des matières

Mot de présentation	3
Comité organisateur	3
Horaire de la journée	4
Programme détaillé	8
Prochain événement	16
Partenaires annuels	18
Partenaires de diffusion	19



# Horaire de la journée

7 h 30	Accueil des participants
8 h 20	<b>Mot de bienvenue</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Paul-Antoine Troxler Directeur, éducation et recherche, CBDCa – Qc</li></ul>
8 h 30	<b>Conférence d'ouverture</b>
	<b>Du verdissage au bâtiment vert : un nouveau modèle de création de valeur gagnant pour tous</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Andrée De Serres Titulaire, Chaire Ivanhoé Cambridge d'immobilier ESG UQAM</li></ul>
9 h 00	<b>Panel AM</b>
	<b>Gestion d'immeubles : nouveaux enjeux énergétiques et environnementaux</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Christine Babkine B.A.A., directrice, Responsabilité sociale d'entreprise, Ivanhoé Cambridge</li><li>– Jean-Michel Champagne B.Sc., M.Sc., spécialiste en environnement, Opérations et maintenance, SNC-Lavalin</li><li>– Ahmed Dridi B.A., MBA, doctorant en administration – Les certifications du bâtiment durable, Chaire Ivanhoé Cambridge d'immobilier ESG UQAM</li><li>– Stéphan Gagnon B.A., ing., CEM®, LEED® GA, conseiller en efficacité énergétique, Bureau de l'efficacité et de l'innovation énergétiques, Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles</li></ul> <p>Le panel sera animé par Andrée De Serres</p>
10 h 00	<b>Conférence</b>
	<b>La transformation du bâti durable au Canada : les impacts sur le marché et les occasions d'affaires</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Julie-Anne Chayer Vice-présidente, Conseil du bâtiment durable du Canada – Québec, Directrice, Relations d'affaires, Services – Responsabilité d'entreprise at Groupe AGÉCO</li></ul>
10 h 15	Pause de 30 minutes dans le salon Durabilys



## 10 h 45 **Conférence spéciale (en anglais)**

### **Immobilier et (re)développement urbain :** la valeur de la durabilité du point de vue de la Ville de Boston

- John Dalzell  
LEED Fellow, administrateur du USGBC et Architecte sénior AIA responsable du développement durable à la Ville de Boston (Boston Redevelopment Authority, BRA)

## 11 h 30 **Table ronde**

### **Les problématiques, les enjeux et les avantages financiers de l'intégration du développement durable à l'immobilier**

- Représentant du secteur institutionnel : Clarel-David Flavien  
Directeur, Macogep
- Représentant du secteur résidentiel : Simon Gervais-Boyer  
Co-fondateur, Gestion Knightsbridge
- Représentant du secteur industriel : Réal Patry  
Ec.D., président, PHD distribution internationale, division développement stratégique, directeur, Palme Québec
- Représentante du secteur commercial : Karine Rodrigue  
Directrice marketing, Centropolis – Cominar Real Estate Investment Trust

La table ronde sera animée par  
**Martine Peyton**, présidente, Elements Planification Urbaine

## 12 h 30 **Dîner-réseautage**

## 13 h 30 **Rapidorama – série de présentations en rafales !**

### **Le rôle et le potentiel des certifications et des outils de référence (*benchmarking*) en immobilier durable**

- BOMA BEST – Jean-Michel Champagne  
Comité Gestion technique intégrée, BOMA
- HQE Exploitation – Paul Dupas  
Coordonnateur, Écobâtiment
- ASHRAE beQ – Ronald Gagnon  
Président, ASHRAE Montréal
- Living Building Challenge – François Linteau  
Ambassadeur Living Building Challenge
- LEED EB :O&M – Mélanie Pitre  
Directrice Développement durable Aedifica
- Green Real Estate Sustainability Benchmarking – Chris Pyke  
Président-Directeur Général, GRESB

Animé par Joël Courchesne, président, Courchesne et associés inc.



14 h 45 Pause de 30 minutes dans le salon *Durabilys*

### 15 h 15 **Conférence**

**Le développement social et l'immobilier : une alliance collaborative pour l'innovation, l'acceptabilité et l'inclusivité**

- Erwan Poënces  
Agent de développement, Bâtir son quartier
- Yann Omer-Kassin  
Agent de développement, Bâtir son quartier

### 16 h 00 **Conférence de clôture**

**La valorisation, la réhabilitation et l'optimisation du patrimoine immobilier existant : des enjeux de rentabilité et de continuité pour des projets durables exemplaires**

- Robert Cummins  
Chef de la direction, Systèmes énergie TST
- David Gold  
Directeur général, Gold Castle Holdings (Gestions Château d'Or)

### 17 h 00 **Gala Durabilys** (inscription complémentaire nécessaire)

17 h à 19 h : **Cocktail-réseautage** (1 consommation incluse par participant)

19 h à 21 h 30 : **Souper, gala et remise des prix Durabilys**

### **Formation continue**

Les participants souhaitant rapporter des heures de formation continue pour le maintien de leurs titres professionnels pourront se prévaloir d'un certificat de formation continue en signant sur place la feuille de présences pour les 2 parties de la journée. Jusqu'à 6 heures de formation continue cumulables (AM = 3 hrs ; PM = 3 hrs).

**LEED** : jusqu'à 6 unités de formation continue pour Associé écologique ou PA LEED (consultez notre page de la formation continue LEED pour des détails).

**OAQ / OIQ** : activité admissible en fonction de vos ordres professionnels (voir le règlement de formation continue de votre ordre d'affiliation)





## DESSINE-MOI UN ÉCOQUARTIER.

### PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT URBAIN DURABLE

Vous représentez une municipalité ou vous êtes constructeur ou promoteur ? Hydro-Québec a mis en place un programme de soutien financier aux projets de développement urbain durable. Vous pourriez bénéficier d'une aide financière importante. Renseignez-vous.

[hydroquebec.com/developpementurbaindurable](http://hydroquebec.com/developpementurbaindurable)





## Conférence inaugurale

### Du verdissement au bâtiment vert : un nouveau modèle de création de valeur gagnant pour tous



#### Andrée De Serres

Titulaire, Chaire Ivanhoé Cambridge d'immobilier ESG UQAM

Andrée De Serres est titulaire de la Chaire Ivanhoé Cambridge d'immobilier depuis 2011 et professeure à l'ESG UQAM (École des sciences de la gestion, Université du Québec à Montréal). Avocate de formation, elle détient aussi un doctorat en administration (Ph.D.) spécialisé en gestion de la technologie et en finance. Elle co-dirige de plus le Groupe international de recherche en éthique financière et fiduciaire (GIREF) à l'ESG UQAM. Elle a agi comme professeure invitée à l'Université Paris Dauphine de 2008 à 2015 ainsi que dans plusieurs autres universités françaises. Elle a dirigé de nombreux étudiants aux cycles supérieurs à l'UQAM et à l'Université Paris Dauphine. Andrée De Serres a reçu le *Prix Excellence de CREW Mtl* en 2014 et le *Prix Performance Réseau ESG* en 2003.

Son enseignement et sa recherche sont orientés vers 1) l'investissement, la gestion et les arrangements contractuels dans le domaine des actifs immobiliers et d'infrastructures; 2) la gouvernance, la gestion des risques, et notamment les risques ESG, des différents types d'organisation et d'institutions financières. Elle a accumulé de nombreuses publications, communications et réalisations dans ces différents domaines.

---

### Chaire Ivanhoé Cambridge d'immobilier ESG UQAM

*20 ans de développement de savoir et de connaissances en immobilier!*

La Chaire Ivanhoé Cambridge d'immobilier est une chaire universitaire de recherche innovation de l'École des sciences de la gestion de l'Université du Québec à Montréal (ESG UQAM) qui célèbre cette année ses vingt ans d'existence dédiés au développement de nouvelles connaissances, de compétences et de formation en immobilier commercial. Génératrice de savoir immobilier, elle est une plateforme privilégiée d'échanges et de collaboration entre de nombreux chercheurs, étudiants, professeurs et experts du milieu des affaires et du secteur public, provenant du Québec, du Canada, de la France et de plusieurs autres pays. Ces experts du milieu académique et du milieu professionnel mettent en commun la richesse de leurs savoirs et de leurs expériences pour développer de nouvelles connaissances théoriques et pratiques et de nouvelles compétences dans le but de stimuler l'excellence et l'innovation dans le domaine de l'immobilier.

## Panel AM animé par **Andrée De Serres**

### Gestion d'immeubles : nouveaux enjeux énergétiques et environnementaux



#### **Christine Babkine**

**B.A.A., directrice, Responsabilité sociale d'entreprise, Ivanhoé Cambridge**

Christine Babkine s'est jointe à Ivanhoé Cambridge en septembre 2012 avec près de 20 ans d'expérience dans le domaine des communications, du marketing et de la gestion des dons et commandites. Elle a été successivement à la barre du service marketing régional des Internationaux de tennis du Canada, directrice du service marketing de La Ronde – Membre de la famille Six Flags, et responsable des dons et commandites de la SAQ. Dans chacune de ces fonctions, elle s'est démarquée par son dynamisme, son habileté à négocier, son esprit novateur et créatif et sa passion pour la performance et les résultats. Christine Babkine est administratrice à la Fondation immobilière de Montréal pour les jeunes. Elle participe occasionnellement à titre de conférencière en matière de responsabilité sociale d'entreprise. Christine Babkine est diplômée en administration des affaires de l'Université du Québec à Montréal et en commercialisation de l'Institut universitaire de technologie à Montpellier, en France.



#### **Jean-Michel Champagne**

**B.Sc., M.Sc., spécialiste en environnement, Opérations et maintenance, SNC-Lavalin**

Détenteur d'un baccalauréat en science politique et d'une maîtrise en sciences de l'environnement, Jean-Michel Champagne est à l'emploi de SNC-Lavalin O&M depuis 2008. S'intéressant particulièrement à la performance environnementale des édifices, il a eu l'occasion de travailler sur plusieurs portefeuilles qui l'ont amené à évaluer la performance et la conformité environnementale d'un grand nombre d'édifices à travers le pays. Il est aussi membre du Comité Gestion Technique Intégré de BOMA Québec et du BOMA BEST Technical Committee de BOMA Canada.



#### **Ahmed Dridi**

**B.A., MBA, doctorant en administration – Les certifications du bâtiment durable, Chaire Ivanhoé Cambridge d'immobilier ESG UQÀM**

Ahmed Dridi, étudiant au doctorat en administration, ESG UQAM, est titulaire d'un MBA liste d'honneur et un B.A. concentration finance et comptabilité. Il a obtenu de nombreuses mentions d'excellence pour ses résultats scolaires en MBA et en doctorat. Récipiendaire de plusieurs bourses, il a occupé le poste d'auxiliaire de recherche à la Chaire Ivanhoé Cambridge. Ses recherches actuelles se penchent principalement sur la mesure de la performance des bâtiments durables, autant à l'échelle internationale qu'au Canada.



#### **Stéphan Gagnon**

**B.A., ing., CEM®, LEED® GA, conseiller en efficacité énergétique, Bureau de l'efficacité et de l'innovation énergétiques, Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles**

Au Bureau de l'efficacité et de l'innovation énergétique (BEIE) depuis 2013, il appuie les gestionnaires de bâtiments publics dans l'atteinte des objectifs de l'exemplarité de l'état, entre autres, par un accompagnement dans la réalisation de projets d'efficacité énergétique. Il travaille aussi à l'avancement et à la diffusion des sciences du bâtiment, il publiera sous peu le guide de conception d'un bâtiment performant. Auparavant, il a conçu et mis en place d'importants projets d'efficacité énergétique à l'emploi de la Régie de l'assurance maladie du Québec et de Génécors Experts-conseils.



## Conférence

### La transformation du bâti durable au Canada : les impacts sur le marché et les occasions d'affaires



#### Julie-Anne Chayer

Vice-présidente, Conseil du bâtiment durable du Canada – Québec, Directrice, Relations d'affaires, Services – Responsabilité d'entreprise at Groupe AGÉCO

Julie-Anne est détentrice d'un baccalauréat en génie chimique de Polytechnique Montréal et a joint l'équipe du CIRAIQ lors de l'année de la fondation du centre de recherche. En tant qu'analyste sénior, elle a été responsable de nombreux projets d'intégration de la pensée cycle de vie pour des organisations de différents secteurs, incluant la gestion des matières résiduelles, les produits d'hygiène et l'agroalimentaire.

Julie-Anne a joint Quantis en 2011, puis Groupe AGÉCO, en tant que directrice au développement des affaires et continue d'être impliquée dans plusieurs projets. Elle est reconnue en tant qu'experte dans le secteur du bâtiment durable et agit à titre de vice-présidente du conseil d'administration du Conseil du bâtiment durable du Canada - Québec.

## Conférence spéciale

### Immobilier et (re)développement urbain : la valeur de la durabilité du point de vue de la Ville de Boston



#### John Dalzell

LEED Fellow, administrateur du USGBC et Architecte sénior AIA responsable du développement durable à la Ville de Boston (Boston Redevelopment Authority)

John Dalzell est un des fondateurs du Conseil du bâtiment durable du Massachusetts et un administrateur du Conseil du bâtiment durable des États-Unis (USGBC) où il a été impliqué dans le développement de la certification LEED for Neighbourhood Development (ND). En tant que leader du développement durable à la ville de Boston, John a piloté la mise en œuvre d'ambitieux programmes de la Boston Redevelopment Authority. Ceci inclut une réglementation sur le zonage des bâtiments écologiques (qui fait de Boston la première grande ville à exiger des promoteurs privés des constructions durables selon les normes LEED). Il a également lancé, pour les quartiers de Boston, le programme de démonstration E+ Green Building Program, afin de tester la faisabilité de développements résidentiels à bilan positif en termes d'écologie, d'énergie et d'équité (E+).

John s'entretiendra avec nous de la pratique de l'innovation dans l'immobilier durable et de la transformation du marché de Boston par l'introduction de tels changements réglementaires valorisant la construction durable. Comment le leadership, le partenariat et la reconnaissance de la pratique peuvent-ils apporter un soutien aux nouvelles tendances du marché ? Comment les innovations dans la pratique continuent-elles de soutenir la normalisation de la construction écologique et la valorisation des résultats de développement durable ? John répondra à ces questions par l'exemple du mouvement de métamorphose du marché initié à Boston. Pour John, nos collectivités doivent viser l'épanouissement, la prospérité et l'abondance.





# LEED v4

Les déclarations environnementales de produits :

L'industrie du  
**BÉTON PRÊT À L'EMPLOI**

SERA PRÊTE!

520, D'Avaugour, bureau 2200  
Boucherville (Québec) J4B 0G6  
Tél. : (450) 650-0930  
Sans frais : (855) 650-0930  
Télec. : (450) 650-0935  
Courriel : info@betonabq.org



[www.betonabq.org](http://www.betonabq.org)

## Table ronde

### Les problématiques, les enjeux et les avantages financiers de l'intégration du développement durable à l'immobilier



#### Martine Peyton

**Animatrice de la table ronde**  
**Présidente, Elements Planification Urbaine**

Détentrice d'un baccalauréat en urbanisme, en gestion de projet de 2<sup>e</sup> cycle de l'UQAM et d'une maîtrise en aménagement (gestion de projet) de l'Université de Montréal et des HEC, Martine Peyton cumule près de 15 années d'expérience en gestion, en urbanisme et en réglementation, acquises au sein de firmes-conseils, avant de fonder en 2015 sa propre entreprise, ELEMENTS Planification Urbaine inc.

Parmi ses grandes réalisations dignes de mention, soulignons que, pour le compte de plusieurs municipalités, elle a procédé à la refonte des règlements d'urbanisme, où elle a intégré les principes de développement durable. Fortement impliquée au sein de l'industrie immobilière (ICSC, CREW M) pour la promotion des nouvelles tendances en immobilier commercial, la relève et les communications, elle accepte avec enthousiasme les rôles d'experte- invitée pour de nombreuses conférences telles que l'ACFAS, la Chambre immobilière du Grand Montréal et Durabilys. Elle est également chroniqueuse pour le Canal Argent, à titre d'experte en urbanisme. En 2015, elle reçoit le prestigieux *Prix Étoile Montante 2015* de CREW M.



#### Clarel-David Flavien

**Représentant du secteur institutionnel**  
**Bibliothèque de Varennes, Directeur Macogep**

Ingénieur de formation, monsieur Flavien est un gestionnaire de projets hors pair. Au sein de l'équipe de Macogep depuis 2008, il travaille à titre de Directeur - Direction de projet / Construction. Monsieur Flavien a développé son expertise en Amérique du Nord et en Europe. Il détient une connaissance approfondie des méthodes de travail privilégiées de part et d'autre de l'Atlantique, principalement dans l'ordonnancement, la planification, le suivi et la coordination de projet. Il a travaillé dans le secteur immobilier de villes de renommée internationale comme New York, Paris et Montréal, sur des projets d'envergure, que ce soit dans les secteurs résidentiel, commercial, industriel ou institutionnel. Monsieur Flavien représente Macogep auprès de clients importants comme la Société de la Place-des-Arts et la Ville de Montréal.

Habile communicateur, monsieur Flavien excelle dans la résolution de conflit et la négociation. Ses compétences en communication lui permettent d'optimiser la gestion des ressources, ainsi que la qualité du suivi et la réalisation des projets qui lui sont confiés. Sa rigueur, sa capacité à faire face à des situations délicates et sa vision globale du monde de la construction lui permettent d'assurer le respect des coûts et des échéanciers des projets dont il est responsable.





## Simon Gervais-Boyer

**Représentant du secteur résidentiel**  
**Co-fondateur, Gestion Knightsbridge**

Après avoir obtenu son diplôme en ingénierie civile de l'École Polytechnique de Montréal en 2007, Simon Boyer a joint les rangs de la firme de consultants en stratégie McKinsey à titre d'analyste. En plus d'aider les grandes entreprises de ce monde à relever leurs plus importants défis, cette expérience lui permet de côtoyer des gestionnaires hors pairs qui l'influenceront dans la gestion des entreprises qu'il fondera par la suite.

En 2012, Simon Boyer cofonde avec Charles-Antoine Gosselin la firme de développement immobilier KnightsBridge. Leur objectif est d'offrir des espaces d'habitation de qualité, design, confortables, durables et surtout abordables. KnightsBridge a d'ailleurs remporté le prix de la copropriété au meilleur rapport qualité-prix pour les années 2013, 2014 et 2015, en plus de son élection récente comme constructeur de l'année. KnightsBridge est chef de file dans la construction durable, en ayant fait certifié le plus de projets multi-résidentiels LEED Platine au Québec. Les deux associés ont également fondé Constructions Core en 2014, afin de faire profiter de leurs compétences en gestion de la construction leurs différents clients au niveau résidentiel, commercial et industriel.



## Réal Patry

**Représentant du secteur industriel – Ec.D., président, PHD distribution internationale, division développement stratégique, directeur, Palme Québec**

M. Patry est président de la société PHD dont la mission est d'amener les entreprises à un niveau de classe mondiale et de positionner les avantages comparatifs des territoires dans un contexte international par l'analyse commerciale stratégique et via ses réseaux en Europe et aux États-Unis. Directeur fondateur de PALME Québec depuis 2013, dont l'objectif est d'accompagner les premiers écoparcs d'activités du Québec vers l'obtention d'une certification ISO 14001.

Reconnu comme innovateur tenace, l'Association des professionnels en développement économique du Québec (APDEQ) lui a décerné sa plus importante reconnaissance, soit le *prix de Carrière exceptionnelle 1974-2014 en développement économique*.



## Karine Rodrigue

**Représentante du secteur commercial**  
**Directrice marketing, Centropolis – Cominar Real Estate Investment Trust**

Bachelière en administration des affaires à l'UQAM, Karine Rodrigue termine ses études par un projet en Italie en collaboration avec Les Restaurants Pacini, où elle gravit rapidement les échelons et devient directrice marketing. Quelques années plus tard, elle décide de partir à l'aventure avec son amoureux afin de découvrir le monde pendant 1 an. Enrichie de cette expérience, elle obtient un contrat chez Ivanhoé Cambridge en tant que directrice marketing à Centropolis. Ce contrat l'amène également à relever un mandat à la Place Montréal Trust. Maintenant de retour à Centropolis, propriété de Cominar, Karine est convaincue qu'il est important de travailler ensemble pour le bien commun avec un souci constant de développement durable. Elle mobilise ainsi la communauté Centropolis de par sa passion, son enthousiasme et sa personnalité colorée.

## Rapidorama – série de présentations en rafales !

### Le rôle et le potentiel des certifications et des outils de référence (*benchmarking*) en immobilier durable



#### Joël Courchesne

Animateur du rapidorama – **président, Courchesne et associés inc.**

Joël Courchesne cumule près de 25 ans d'expérience à titre d'architecte. Sa pratique privée comme consultant et son association avec les nombreux comités du CBDCA et plus récemment avec le USGBC lui ont permis d'acquérir une vision appliquée et théorique dans le domaine du bâtiment durable. Depuis 2000, il collabore au développement et à la mise en pratique de la conception intégrée avec plusieurs acteurs privés et publics, dont HOK, l'ÉTS, la Ville de Montréal, l'École Polytechnique de Montréal et l'Université Laval. Il siège présentement sur le Technical Advisory Group - Materials du CBDCA et sur le LEED Advisory Committee du USGBC. Sa pratique professionnelle est dirigée vers la gestion de projets architecturaux, la direction d'équipes de conception intégrée, la conception de rapports, la conduite d'études de marché et la formation professionnelle.



#### Jean-Michel Champagne

**B.Sc., M.Sc., spécialiste en environnement, Opérations et maintenance, SNC-Lavalin**

Détenteur d'un baccalauréat en science politique et d'une maîtrise en sciences de l'environnement, Jean-Michel Champagne est à l'emploi de SNC-Lavalin O&M depuis 2008. S'intéressant particulièrement à la performance environnementale des édifices, il a eu l'occasion de travailler sur plusieurs portefeuilles qui l'ont amené à évaluer la performance et la conformité environnementale d'un grand nombre d'édifices à travers le pays. Il est aussi membre du Comité Gestion Technique Intégré de BOMA Québec et du BOMA BEST Technical Committee de BOMA Canada.



#### ASHRAE – Ronald Gagnon

**Président, ASHRAE Montréal**

Spécialiste en bâtiment durable, il oeuvre depuis 1986 dans la l'électromécanique du bâtiment, de l'immobilier et de l'efficacité énergétique. M. Gagnon est membre de l'American Society of Heating, Refrigerating and Air conditioning Engineers (ASHRAE), où il agit comme gouverneur et président ex-officio du chapitre montréalais de la société. Il est officier régional (est du Canada) pour la société et siège au comité GGAC, membre du Conseil du bâtiment durable du Canada et membre fondateur de la Section du Québec (CBDCAQc). Il est également membre de l'association Québécoise pour la maîtrise de l'énergie (AQME). Il siège d'ailleurs sur divers comités consultatifs. Conférencier fréquent et formateur pour Héritage Montréal, l'école Polytechnique et l'école d'architecture de l'Université de Montréal, il se spécialise dans les environnements performants et dans les projets à haute incidences technologiques. Il a développé au fil des ans une expertise pointue en développement durable, en économie d'énergie et en qualité de l'air intérieur.





### **Green Real Estate Sustainability Benchmarking – Chris Pyke**

**Président-Directeur Général, GRESB** (via Skype et en anglais)

Dr. Pyke est le directeur de l'exploitation pour GRESB.com. Dans ces fonctions, il contribue à fournir aux GRESB implantés dans le monde entier les informations menant à l'application de mesures efficaces pour l'amélioration de la performance environnementale et sociale de sociétés et de fonds immobiliers, ainsi que de leur mode de gouvernance. Il dirige le Green Gateway Building Information ([www.biggo.org](http://www.biggo.org)), une plate-forme fournissant des informations globales environ 1,4 million de projets de construction écologique dans le monde entier. Avant de se joindre à GRESB, le Dr Pyke était vice-président pour la recherche à l'US Green Building Council et chercheur à l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA).



### **LEED EB : O&M – Mélanie Pitre**

**Directrice Développement durable Aedifica**

Mélanie Pitre, ingénieure en construction de formation, est Directrice développement durable chez Aedifica. De ses 10 années d'expérience, elle compile maintenant plus de 700 M\$ en nouvelles constructions, rénovations et réaménagements, ainsi que plus de 1 150 000 m<sup>2</sup> de bâtiments existants exclusivement dans le domaine du bâtiment durable. Avec près d'une trentaine de projets réalisés et plus de 200 révisions de dossiers de certification pour le CBDCa, Mélanie peut se dire experte des différents programmes de certification LEED. Sa mission est de favoriser l'intégration de stratégies de développement durable dans l'exécution des tâches respectives des différents intervenants d'un projet, en considérant tout le cycle de vie du bâtiment. Que ce soit à l'aide de programmes de certification tels LEED, HQE, WELL, SBTTool, LBC et SITES, ou par l'intégration plus spécifique de stratégies et la mesure des indicateurs de performances, Mélanie s'assure d'offrir un encadrement écologique ciblé couvrant les différents enjeux reliés au développement durable appliqué au domaine immobilier.



### **HQE Exploitation – Paul Dupas**

**Coordonnateur, Écobâtiment**

Après des études d'ingénierie, Paul a développé pendant trois ans une expertise professionnelle en gestion de projet dans une firme de génie-conseil française. Lors de cette expérience, il a coordonné et supervisé divers types de chantiers (multirésidentiel, scolaire, institutionnel, aménagement urbain, etc.) en plus d'ouvrir et de développer une filiale à Toulouse. Son intérêt pour le bâtiment durable date de ses années d'études, où il a développé son expertise relative à la qualité environnementale du cadre bâti et sur la certification HQE. Aujourd'hui, il coordonne les activités d'Écobâtiment en plus d'être responsable du développement de nouveaux projets.



### **Living Building Challenge – François Linteau**

**Ambassadeur Living Building Challenge**

François Linteau est Technologue professionnel diplômé en mécanique du bâtiment, en plein air et en sciences de l'environnement. Ayant oeuvré dans une entreprise de CVAC pendant 23 ans dont 10 ans à titre de vice-président, son expertise en bâtiment durable s'est confirmée pendant les cinq années où il a été concepteur sénior et surveillant pour une firme d'ingénierie dans un projet LEED prestigieux. Il est fortement impliqué dans sa communauté, en urbanisme, en environnement et comme conseiller municipal pendant 12 ans. Il est certifié LEED AP Homes et «Ambassador Presenter» pour la certification Living Building Challenge.

Colloque 2016

# MATÉRIAUX ET PRODUITS

Nouvelles exigences de la **construction durable**

6 JUIN — Centre des sciences de Montréal  
INFORMATIONS : [batimentdurable.com](http://batimentdurable.com)

PROFESSIONNELS MANUFACTURIERS DISTRIBUTEURS  
EXPOSANTS CONFÉRENCES RÉSEAUTAGE

## Conférence

### Le développement social et l'immobilier : une alliance collaborative pour l'innovation, l'acceptabilité et l'inclusivité



#### Erwan Poënces

Agent de développement, Bâtir son quartier

Après une maîtrise en géographie-aménagement à l'Université de Rennes 2 et un DESS en urbanisme à l'Université Paris 4 Sorbonne, Erwan a travaillé sur plusieurs opérations d'amélioration de l'habitat ancien et de redressement de copropriétés en difficulté à Paris. Installé depuis 2008 à Montréal, il a intégré l'équipe du GRT Bâtir son quartier en 2009. En tant qu'agent de développement, il y a coordonné plusieurs opérations d'achat-rénovation à Montréal-Nord, Ahuntsic ou Hochelaga-Maisonneuve et a accompagné de nombreux organismes et coopératives d'habitation dans leur projet d'immobilier communautaire. Il participe aux travaux de plusieurs tables de quartier à Montréal et est administrateur du *Fonds d'acquisition de Montréal*. En parallèle de son engagement dans le domaine du logement social et communautaire, il a suivi une formation en design de l'environnement à l'UQAM et s'implique dans diverses activités liées au design. En 2010, il a publié avec l'architecte Bernard Kaleski un essai intitulé *Urbanisme et volupté*.



#### Yann Omer-Kassin

Agent de développement, Bâti son quartier

Yann a intégré l'équipe de Bâtir son quartier à titre de chargé de projets en 2005 avant de poursuivre son travail comme agent de développement. Détenteur d'une maîtrise en gestion et développement des coopératives de l'Université de Sherbrooke, Yann a évolué dans le milieu de la coopération internationale avant de s'investir dans le domaine de l'habitation communautaire. Identifié comme un des principaux porteurs de la cause environnementale au sein de l'organisation, il a coordonné la réalisation de nombreux projets reconnus pour leurs aspects écoénergétiques et écoresponsables. Il siège également depuis 4 ans sur le conseil d'administration de BSQ.



## Conférence de clôture

### La valorisation, la réhabilitation et l'optimisation du patrimoine immobilier existant : des enjeux de rentabilité et de continuité pour des projets durables exemplaires



#### Robert Cummins

**Chef de la direction, Systèmes énergie TST**

Titulaire d'un diplôme en génie mécanique de l'Université de Sherbrooke, en 1982, alors que l'énergie faisait partie de plusieurs enjeux économiques dans le monde, Robert Cummins a été conscientisé très tôt à l'importance relative de l'énergie dans notre société. Il a complété son MBA au HEC Montréal en 2000. Il possède les certifications PA LEED et CEM (Certified Energy Manager). Co-fondateur de TST Systèmes Énergie, monsieur Cummins a comme premier souci les relations humaines et le respect des individus. TST Systèmes Énergie compte à son actif plusieurs projets techniques reliés à l'énergie dans des bâtiments à haute performance énergétique, particulièrement les bâtiments LEED (efficacité énergétique, mise en service, recommissioning et accompagnement LEED).

Philanthrope à ses heures et mélomane, monsieur Cummins a été président du conseil d'administration de l'Orchestre symphonique de Laval. Il est présentement membre du conseil d'administration et du comité exécutif de la Fondation du conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec. Il est aussi vice-président du conseil d'administration du Réseau des ingénieurs du Québec et agit aussi comme président du comité d'audit et de gestions de risques.



#### David Gold

**Directeur général, Gold Castle Holdings (Gestions Château d'Or)**

David Gold est le gestionnaire principal des Gestions Château d'Or Ltée depuis plus de 16 ans. Descendant d'une famille d'entrepreneurs, il a débuté sa carrière de gestionnaire chez A. Gold & Sons, l'entreprise fondée par son grand-père à Montréal. Les Gestions Château d'Or Ltée est une compagnie immobilière familiale fondée en 1973. Cette compagnie a depuis sa fondation toujours été présente au centre-ville de Montréal. Propriétaire de trois immeubles dans les quartiers centraux de Montréal, l'équipe des Gestions Château d'Or Ltée s'est spécialisée à offrir à ses clients un environnement fonctionnel, sécuritaire et plaisant.

PARTENAIRES PLATINE



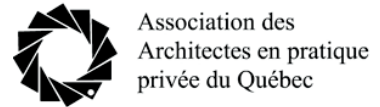
PARTENAIRES ARGENT

PROVENCHER\_ROY





## PARTENAIRES DE PROMOTION







Conseil du bâtiment durable du Canada – Québec  
batimentdurable.ca

